

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HOÀI ÂN
TỈNH BÌNH ĐỊNH**

[Mẫu số 27- HS]
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 35 /2018/HSST

Ngày: 17 /10 /2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HOÀI ÂN, TỈNH BÌNH ĐỊNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Hồng V.

Các Hội thẩm nhân dân:

+ Ông Lê Văn L

+ Ông Trần Xuân Q

- Thư ký phiên tòa: Bà Võ Thị V- Thư Ký Tòa án nhân dân huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định tham gia phiên tòa: Ông Bùi Văn L - Kiểm sát viên.

Trong ngày 17 tháng 10 năm 2018, tại trụ sở TAND huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định xét xử sơ thẩm công khai vụ án Hình sự thụ lý số: 26 /2018/HSST ngày 24 tháng 8 năm 2018 theo quyết định đưa ra xét xử số: 152 /2018/QĐXXST - HS ngày 25 tháng 9 năm 2018 đối với các bị cáo:

1. Đinh Văn Th (Bá L) - sinh năm 1989 tại: Thôn T, xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định; nơi cư trú: Thôn T, xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Bana; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hóa: 0/12; con ông Đinh Văn N (chết) và bà Đinh Thị G (1956); có vợ Đinh Thị T (1992) và 02 con; tiền án, tiền sự: không; bị cáo bị cấm đi khỏi nơi cư trú, tạm hoãn xuất cảnh từ ngày 18 /6 /2018; bị cáo có mặt.

2. Đinh Thị T (Mí L) - sinh năm 1992 tại: Thôn T, xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định; nơi cư trú: Thôn T, xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Bana; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hóa: Lớp 02 /12; con ông Đinh Văn K (1957) và bà Đinh Thị D (1959); có chồng Đinh Văn Th (1989) và 02 con; tiền án, tiền sự: không; bị cáo bị cấm đi khỏi nơi cư trú, tạm hoãn xuất cảnh từ ngày 12 /7 /2018; bị cáo có mặt.

- Người bào chữa cho các bị cáo Đinh Văn Th, Đinh Thị T:

Ông Phạm Minh V - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Bình Định, bào chữa cho các bị cáo Th, T: có mặt.

- Bên bị hại: Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân

Người đại diện theo pháp luật: Ông Lê Văn B - Giám đốc

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Huỳnh Thanh P - Phó Giám đốc

Địa chỉ trụ sở: 75 đường P.V.Đ, thị trấn H, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định; có mặt.

- *Người làm chứng:*

+ Nguyễn T - sinh năm 1977

Nơi cư trú: Thôn N, xã H, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào tháng 6 năm 2017, Đinh Văn Th cùng vợ là Đinh Thị T ở thôn T, xã M vào khu vực rừng phòng hộ thuộc Khoảnh 2, Tiểu khu 116 xã H phá rừng làm rẫy trồng Keo nguyên liệu giấy. Diện tích này do Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân quản lý và đã lập hợp đồng giao khoán quản lý, bảo vệ cho ông Nguyễn T ở thôn N, xã H, Hoài Ân. Đinh Văn Th và Đinh Thị T dùng rựa để phá rừng trong thời gian 04 ngày. Diện tích rừng bị phá là 13.787m², có vị trí như sau: Phía Bắc giáp với rẫy của Đinh Văn G ở thôn T, xã M; phía Nam, phía Tây và phía Đông tiếp giáp với rừng tự nhiên. Đây là khu vực rừng tự nhiên, có nhiều cây nhỏ, dây leo, rải rác có một số cây đường kính khoảng 10-17cm. Sau khi phá rừng, Đinh Văn Th và Đinh Thị T để cho cây rừng khô, đốt dọn và tiến hành trồng 2.000 cây Keo Lai trên diện tích rừng đã phá, nhưng bị Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân phát hiện và đã xử lý phá bỏ.

Theo Thông báo số: 67 /TB-TTQH ngày 129/3/2018, của Trung tâm Quy hoạch nông nghiệp nông thôn thuộc Sở nông nghiệp và phát triển nông thôn tỉnh Bình Định; tại bản kết giám định thiệt hại về rừng đối với người vi phạm Đinh Văn Th, Đinh Thị T như sau: Địa điểm bị thiệt hại: Lô 2.3, thuộc lô 2, khoảnh 2, tiểu khu 116, xã H, Hoài Ân, Bình Định. Diện tích rừng bị thiệt hại: 13.787m². Loại rừng bị thiệt hại là: Rừng gỗ tự nhiên lá rộng thường xanh có trạng thái rừng nghèo được qui hoạch chức năng rừng phòng hộ; trữ lượng rừng nghèo kiệt; theo mục đích sử dụng: Thuộc qui hoạch rừng phòng hộ; trữ lượng rừng bị thiệt hại: Trữ lượng bình quân 15, 3 m³/ha, tổng trữ lượng rừng bị thiệt hại là: 21.1 m³ gỗ.

Theo kết luận của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng huyện Hoài Ân ngày 20/6/2018, kết luận: Trữ lượng rừng bị thiệt hại tại khoảnh 2, tiểu khu 116, xã Ân Hữu, huyện Hoài Ân là 21.1 m³ gỗ có giá trị là: 16.014.900 đồng.

Bản Cáo trạng số: 28 /CT-VKS- HA ngày 20 /8 /2018 của VKSND huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định truy tố các bị cáo Đinh Văn Th, Đinh Thị T về: “ Tội hủy hoại rừng ” theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 243 của BLHS.

Tại phiên tòa, đại diện VKS giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay các bị cáo Đinh Văn Th, Đinh Thị T đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của “ Tội hủy hoại rừng ” nên Kiểm sát viên giữ nguyên quyết định truy tố theo cáo trạng. Đề nghị HĐXX áp dụng điểm c khoản 3 Điều 243; các tình tiết giảm nhẹ theo điểm m, s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, khoản 1 điều 54 của Bộ luật hình sự để xử phạt bị cáo Đinh Văn Th

với mức dưới mức thấp nhất của khung hình phạt, mức án từ 03 đến 04 năm tù. Riêng đối với bị cáo Đinh Thị T là phụ nữ với vai trò giúp sức, tham gia chủ yếu theo ý chí của chồng (Đinh Văn Th), bị cáo T đang nuôi con nhỏ dưới 36 tháng tuổi nên cần áp dụng tình tiết qui định tại điểm m, s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của BLHS để phạt bị cáo T ở mức 03 năm tù và cho bị cáo T được hưởng án treo.

Ông Phạm Minh V bào chữa cho các bị cáo Đinh Văn Th, Đinh Thị T công bố bản luận cứ bào chữa cho các bị cáo và đề nghị HĐXX áp dụng điểm c khoản 3 Điều 243, điểm m, s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, khoản 1 Điều 54 của Bộ luật hình sự để xử phạt bị cáo Đinh Văn Th với mức dưới mức thấp nhất của khung hình phạt, với mức án là 03 năm tù. Đối với bị cáo Đinh Thị T với vai trò thứ yếu, đang nuôi con nhỏ, có nơi cư trú rõ ràng nên đề nghị HĐXX áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự để phạt bị cáo Đinh Thị T với mức dưới mức thấp nhất của khung hình phạt, với mức án 03 năm tù và cho bị cáo T được hưởng án treo.

Các bị cáo Đinh Văn Th, Đinh Thị T không có ý kiến gì về bản cáo trạng, nhất trí với bản luận tội của đại diện VKSND huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định truy tố các bị cáo về “Tội hủy hoại rừng”.

Các bị cáo Đinh Văn Th, Đinh Thị T thống nhất với luận cứ bào chữa của người bào chữa, xin HĐXX xem xét.

Ý kiến của đại diện cơ quan bị hại về hành vi phạm tội của các bị cáo: Nhất trí với ý kiến luận tội của đại diện Viện kiểm sát đề nghị Tòa án xét xử đúng pháp luật, yêu cầu được bồi thường thiệt hại để phục vụ cho việc tái thiết lại rừng bị xâm hại.

Lời nói sau cùng, các bị cáo chấp nhận tội, mong sự khoan hồng của pháp luật, xin được giảm hình phạt và xin được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, HĐXX nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định, của Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định, của Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đối với Đinh Văn Th, Đinh Thị T đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục qui định của BLTTHS. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, người bào chữa cho các bị cáo Đinh Văn Th, Đinh Thị T đã xuất trình tài liệu, chứng cứ phù hợp với qui định của pháp luật; người bào chữa, bị cáo và bị hại trong vụ án này không có người nào có ý

kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong vụ án Đinh Văn Th, Đinh Thị T đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Các bị cáo Đinh Văn Th, Thị Thị T đã thừa nhận là:

Vào tháng 6 năm 2017, Đinh Văn Théo cùng vợ là Đinh Thị T ở thôn T, xã M vào khu vực rừng phòng hộ thuộc Khoảnh 2, Tiểu khu 116 xã H phá rừng làm rẫy trồng Keo nguyên liệu giấy. Diện tích này do Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân quản lý và đã lập hợp đồng giao khoán quản lý, bảo vệ với ông Nguyễn T ở thôn N, xã H, huyện Hoài Ân. Đinh Văn Th và Đinh Thị T dùng rựa để phá rừng trong thời gian 04 ngày. Diện tích rừng bị phá là 13.787m², có vị trí như sau: Phía Bắc giáp với rẫy của Đinh Văn G ở thôn T6, xã M; phía Nam, phía Tây và phía Đông tiếp giáp với rừng tự nhiên. Đây là khu vực rừng tự nhiên, có nhiều cây nhỏ, dây leo, rải rác có một số cây đường kính khoảng 10-17cm. Sau khi phá rừng, Đinh Văn Th và Đinh Thị T để cho cây rừng khô, đốt dọn và tiến hành trồng 2.000 cây Keo Lai trên diện tích rừng đã phá, nhưng bị Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân phát hiện và đã xử lý phá bỏ.

Theo kết luận của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng huyện Hoài Ân ngày 20/6/2018, kết luận: Trữ lượng rừng bị thiệt hại tại khoảnh 2, tiểu khu 116, xã H, huyện Hoài Ân là 21.1 m³ gỗ có giá trị là: 16.014.900 đồng.

Do đó Đinh Văn Th, Đinh Thị T đã phạm: “ Tội hủy hoại rừng”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 3 Điều 243 của BLHS.

[3]. Hành vi phạm tội của Đinh Văn Th, Đinh Thị T: Là nguy hiểm cho xã hội, hành vi đó đã thể hiện sự xem thường pháp luật của các bị cáo nên mặc dù đã biết đốt, phá rừng bị pháp luật cấm nhưng vẫn cứ làm, gây ảnh hưởng lớn đến môi trường, cũng như trật tự quản lý kinh tế ở địa phương nên cần phải xét xử bằng một mức án nghiêm khắc để các bị cáo có thời gian cải tạo thành người công dân tốt cho xã hội và làm gương cho những người khác. Nhưng xét, các bị cáo là nông dân, hoàn cảnh gia đình khó khăn, phá rừng với mục đích để trồng cây Keo Lai nhằm tăng thêm thu nhập cho gia đình nên đã nhất thời phạm tội. Sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, tỏ vẻ ăn năn hối cải như: Hợp tác với cơ quan pháp luật; với cơ quan có trách nhiệm trong quá trình giải quyết vụ án. Bị cáo là người đồng bào dân tộc thiểu số (Bana), văn hóa phổ thông thấp (nhận thức thấp); bị cáo T đang nuôi con nhỏ dưới 36 tháng tuổi nên cũng cần áp dụng các tình tiết theo quy định tại điểm m, s, t khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của BLHS để xem xét giảm nhẹ; cho bị các bị cáo Th, T được hưởng mức án dưới mức thấp nhất của khung hình phạt theo qui định tại khoản 1 Điều 54 của BLHS cũng đủ để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung. Riêng đối với bị cáo T có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết

giảm nhẹ, nơi cư trú rõ ràng; Hội đồng xét xử xét thấy không cần phải bắt chấp hành hình phạt tù; mà cần áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự để cho bị cáo T được hưởng án treo là phù hợp.

[4]. Về bồi thường thiệt hại: Theo nguyên tắc thiệt hại thực tế phải được bồi thường toàn bộ và kịp thời. Do vậy, Hội đồng xét xử xét cần tuyên buộc các bị cáo Đinh Văn Th, Đinh Thị T phải bồi thường toàn bộ thiệt hại đã gây ra với số tiền: 16.014.900 đồng cho Ban quản lý rừng phòng hộ Hoài Ân để phục vụ cho việc tái thiết rừng đã bị tàn phá theo quy định tại Điều 48 của BLHS và Điều 589 của BLDS.

[5]. Về xử lý vật chứng: 01 cái rựa dài 38 cm (như biên bản tạm giữ ngày 20 /6 /2018) là dụng cụ bị cáo dùng để gây án hiện không còn giá trị sử dụng nên cần phải được tịch thu tiêu hủy theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 47 của BLHS và điểm a khoản 2 Điều 106 của BLTTHS.

[6]. Về án phí: Theo quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết: 326/2016/ NQ- UBTWQHKT ngày 30/12/2016 về án phí, lệ phí Tòa án. Xét các bị cáo Đinh Văn Th, Đinh Thị T là người đồng bào dân tộc thiểu số có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn, là hộ nghèo nên được miễn án phí sơ thẩm theo qui định.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Các bị cáo Đinh Văn Th, Đinh Thị T đồng phạm: “ Tội hủy hoại rừng ”.

Áp dụng điểm c khoản 3 Điều 243, các điểm m, s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, khoản 1 Điều 54 của Bộ luật hình sự;

Phạt: Bị cáo Đinh Văn Th 03 (ba) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt thi hành án.

Áp dụng điểm c khoản 3 Điều 243, các điểm m, s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 54, Điều 65 của Bộ luật hình sự;

Phạt: Bị cáo Đinh Thị T 03 (ba) năm tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 05 (năm) năm. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao Đinh Thị T cho UBND xã Đăk Mang, huyện Hoài Ân giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp thay đổi nơi cư trú thì áp dụng theo qui định tại Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

“ Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo ”.

Về bồi thường thiệt hại: Áp dụng Điều 48 BLHS; Điều 589 của BLDS;

Buộc các bị cáo Đinh Văn Th, Đinh Thị T phải liên đới bồi thường về tài nguyên rừng cho Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân, số tiền: 16.014.900 đồng.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 của BLHS; điểm a khoản 2 Điều 106 của BLTTHS;

Tịch thu tiêu hủy: 01 cái rựa dài 38 cm (theo biên bản tạm giữ ngày 20/6/2018).

Về án phí: Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 của nghị quyết: 326 /2016/NQ-UBTVQHK 14 ngày 30 /12 /2016 về án phí, lệ phí Tòa án; các bị cáo Đinh Văn Th, Đinh Thị T là người đồng bào dân tộc thiểu số có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn, là hộ nghèo nên được miễn án phí sơ thẩm.

Các bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:

- Theo k1 Điều 262 BLTTHS;
- Lưu (HSVA).

TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa